

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 29 (1982)
Heft: 3

Register: Zeitschrift "Zivilschutz" : Jahresinhaltsverzeichnis = Revue "Protection civile" : sommaire annuel 1981 = Rivista "Protezione civile" : sommario 1981

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zeitschrift «Zivilschutz» – Jahresinhaltsverzeichnis 1981

(Die Artikel können beim Zentralsekretariat des SZSV bestellt werden)

Thema	Ausgabe	Seitenzahl
AC-Schutz		
Das AC-Laboratorium in Spiez BE	9/81	26
Das Konzept des Koordinierten AC-Schutzdienstes	9/81	40
Aufgebot (Zivilschutz)		
Die Verbindlichkeit eines Zivilschutzaufgebots (NZZ)	7/8 81	15
Ausbildung		
Abkürzung des Ausbildungsganges (BZS)	3/81	41
Zulassung zu Ortschefkursen (BZS)	3/81	43
Ausbildung (H. Hess, BZS)	9/81	6
Zivilschutzausbildungszentrum des Bundes (H. Locher, BZS)	9/81	16
Ausstellungen		
Unsere Ausstellungen 1981	11/12 81	45
Behinderte		
Behinderte im Zivilschutz	11/12 81	25
Erdbeben		
Merkblatt über das Verhalten der Bevölkerung bei Erdbeben	6/81	24
Erdbeben: Entstehung, Auswirkungen, Vorhersage	6/81	27
Föderalismus		
Zivilschutz – Landesaufgabe oder föderalistisches Lehrstück?	11/12 81	33
Gemeinde		
Die Gemeinde als Hauptträgerin des Zivilschutzes (Zivilschutzorganisation der Gemeinde)	6/81	6
Information		
Aufklärung in Theorie und Praxis (R. Aeberhard, BZS)	3/81	12
Erfolgreiche Öffentlichkeitsarbeit (G. A. Bagutti)	3/81	19
Eine Stadt wirbt für den Zivilschutz (P. Läufer, Stadt Bern)	4/81	29
Sachliche Information, überzeugende Leistung (E. Maurer, Zollikon)	6/81	19
Thema		
Neue Zivilschutzfilme (BZS)	9/81	66
Interviews		
Bundespräsident Furgler	10/81	6
Armee und Zivilschutz		
Generalstabschef Zumstein	11/12 81	6
Kader		
Le problème des cadres de la protection civile	11/12 81	33
Kantonale Ämter für Zivilschutz		
Ein Instrument des Vollzuges der Zivilschutzmassnahmen	6/81	20
Kriegsvorsorge		
Versorgungssicherheit durch Lagerhaltung (Bundesamt für wirtschaftliche Kriegsvorsorge)	7/8 81	6

Thema	Ausgabe	Seitenzahl
Versorgung der Zivilschutzorganisationen mit Lebensmitteln (Bundesamt für wirtschaftliche Kriegsvorsorge)	7/8 81	13
Kulturgüterschutz		
Aufklärungstätigkeit der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz	1/2 81	15
Kulturgüterschutz und Gesamtverteidigung	3/81	44
Kulturgüterschutz auf Gemeindestufe (Paul L. Feser)	5/81	6
Kulturgüterschutz im Kanton Aargau Zum Beispiel Kreuzlingen (Dr. J. Ganz, Thurgau)	5/81	16
Löschwasser		
Planung der Löschwasserversorgung (BZS)	3/81	39
Woher bezieht der Zivilschutz das Löschwasser? (H. Seitz, St. Gallen)	7/8 81	28
Prospekte		
Neue Prospekte des BZS	11/12 81	48
Referate		
Der Weiterausbau des Zivilschutzes, eine Herausforderung (H. Mumenthaler, Direktor des Bundesamtes für Zivilschutz)	1/2 81	39
Rotes Kreuz		
Schweizerisches Rotes Kreuz (Dr. F. Christ, Bern)	10/81	10
Zivilschutz und Rotes Kreuz (Dr. F. Christ, Bern)	10/81	14
Der Rotkreuzdienst (G. Weber, Bern)	10/81	16
Sanität		
Koordinierter Sanitätsdienst	1/2 81	5
Schutzraum		
Das Leben im Schutzraum (Dr. D. Guggenbühl)	4/81	6
Der Schutzraum – Grundlage unseres Zivilschutzes (R. Gloor, Wallisellen)	4/81	13
Schutzraumorganisationen (Aufgaben und Organisation)	4/81	17
Gedanken zum Schutzraumbezug	11/12 81	34
Überlebensnahrung		
Überlebensnahrung für die Zivilbevölkerung (BZS)	10/81	47
Übungen		
Luzern probte den Ernstfall	11/12 81	12
Verband (SZSV)		
Eine Selbstdarstellung des SZSV	3/81	6
Völkerrecht		
Zivilschutz im Völkerrecht (Die Zusatzprotokolle zu den Genfer Abkommen)	10/81	19
Zivilschutzstellenleiter		
Der Leiter der Zivilschutzstelle – Mädchen für alles? (U. Blaser, Langnau)	6/81	11
Zuweisungsplanung		
Was darf von der Zuweisungsplanung erwartet werden? (F. Sidler, Biel)	6/81	16

Revue «Protection civile» – Sommaire annuel 1981

(Les articles peuvent être commandés au Secrétariat central de l'USPC)

Sujet	Edition	Page
L'abri		
La vie dans l'abri (D' D. Guggenbühl)	4/81	6
L'abri, fondement de notre protection civile (R. Gloor, Wallisellen)	4/81	13
Organismes d'abri (OFPC)	4/81	19
Survivre dans les abris (Ch. Délez, Martigny)	4/81	25
AC		
Le Laboratoire AC de Spiez		
du Groupement de l'armement (GDA) (USPC)	9/81	31
Concept du service de protection AC coordonné (USPC)	9/81	40
Mesures prises dans le cadre du service de protection AC coordonné	9/81	44

Sujet	Edition	Page
Aliment de survie		
Aliment de survie pour la population	10/81	47
Alimentation en eau d'extinction		
Planification de l'alimentation en eau d'extinction (USPC)	3/81	39
La commune		
La commune en tant que principale responsable de la protection civile (K. Venner)	6/81	6
Conférence des chefs des offices cantonaux de la protection civile		
Un instrument pour exécuter les mesures de protection civile (P. Knobel, Glaris)	6/81	20
Convocation		
Genre de services dans la protection civile: résumé d'une décision du Tribunal fédéral (OFPC)	7/8/81	16
Croix-Rouge		
Croix-Rouge suisse (D' Felix Christ)	10/81	10
Protection civile et Croix-Rouge (D' Felix Christ)	10/81	14
Le Service de la Croix-Rouge (Gilbert Weber)	10/81	16

Sujet	Edition	Page	Sujet	Edition	Page
Défense nationale économique			Office de la protection civile		
Assurer l'approvisionnement par des stocks (BWK)	7/8/81	6	Le chef d'un office de la protection civile, une bonne à tout faire? (U. Blaser, Langnau)	6/81	11
Approvisionnement en vivres de la protection civile (BWK)	7/8/81	13	Personnes atteintes de surdité		
Dépliants			L'engagement dans la protection civile de personnes atteintes de surdité	11/12/81	25
Les nouveaux dépliants de l'OFPC	11/12/81	48	Plan d'attribution		
Droit international			Que faut-il attendre du plan d'attribution? (F. Sidler, Bienne)	6/81	16
La protection civile dans le droit international (K. Venner)	10/81	22	Protection des biens culturels		
Expositions			L'activité d'information de la Société suisse pour la protection des biens culturels (G. Arcioni, Fribourg)	1/2/81	15
Nos expositions en 1981	11/12/81	45	Protection des biens culturels et défense générale (G. Arcioni, Fribourg)	3/81	44
Etranger			La protection des biens culturels sur le plan communal (P. Feser, Berne)	5/81	6
La conception de la défense du Canada (J. D�bi, Berne)	1/2/81	26	La protection des biens culturels dans le canton d'Argovie (P. Felder, Service cantonal des monuments historiques)	5/81	16
La femme dans la protection civile			L'exemple de Kreuzlingen (M. J. Ganz, Service cantonal des monuments historiques)	6/81	54
La participation de la femme dans la protection civile (R. Chambord-Junod)	1/2/81	32	Mutations au sein du Comité central de la Société suisse pour la protection des biens culturels (SSPBC)	7/8/81	37
Films			Service sanitaire		
Nouveaux films de protection civile (K. Venner)	9/81	69	Service sanitaire coordonné	1/2/81	5
Information			Tremblements de terre		
L'information: théorie et pratique (R. Aeberhard, OFPC)	3/81	12	Mémorandum sur le comportement de la population en cas de tremblements de terre	6/81	24
Interview			Union suisse pour la protection civile		
Le Président de la Confédération reste optimiste (USPC)	10/81	6	Les objectifs de l'USPC (K. Venner, Berne)	3/81	6
L'armée et la protection civile	11/12/81	6			
Instruction					
Instruction abrégée (OFPC)	3/81	41			
Admission aux cours pour chefs locaux (OFPC)	3/81	43			
L'instruction (H. Hess, OFPC)	9/81	6			
Centre d'instruction fédéral de la protection civile (OFPC)	9/81	16			

Rivista «Protezione civile» – Sommario 1981

Tema	Edizione	Pagina	Tema	Edizione	Pagina
AC			Croce Rossa		
Il Laboratorio AC di Spiez dell'Aggruppamento dell'armamento (ADA) (USPC)	9/81	36	Croce Rossa svizzera (Dott. F. Christ)	10/81	10
Concetto del servizio di protezione AC coordinato (USPC)	9/81	40	Protezione civile e Croce Rossa (Dott. F. Christ)	10/81	14
Principi del servizio di protezione AC coordinato (USPC)	9/81	42	Il Servizio della Croce Rossa (Gilbert Weber)	10/81	16
Provvedimenti del servizio di protezione AC coordinato (USPC)	9/81	44	Esposizioni		
Alimento di sopravvivenza			Le nostre esposizioni organizzate nel 1981	11/12/81	45
Alimento di sopravvivenza per la popolazione (UFPC)	10/81	47	Informazione		
Approvvigionamento del paese			L'Unione svizzera per la protezione civile	3/81	6
Garantire l'approvvigionamento con la costituzione di scorte (BWK)	7/8/81	6	Intervista		
Approvvigionamento in derrate alimentari degli organismi di protezione civile (BKW)	7/8/81	13	Il Presidente della Confederazione resta ottimista (USPC)	10/81	6
Cantoni			Esercito e protezione civile (K. Venner, Berna)	11/12/81	6
Conferenza dei capi degli uffici cantonali di protezione civile; uno strumento d'esecuzione delle misure di protezione civile (P. Knobel, Glarona)	6/81	21	Istruzione		
Capi locali			Istruzione (H. Hess, UFPC)	9/81	6
Al colloquio dell'Associazione ticinese dei capi locali della protezione civile	11/12/81	22	Centro d'istruzione federale della protezione civile (H. Locher, UFPC)	9/81	16
Comune			Privi d'udito		
Il comune, principale responsabile della protezione civile (K. Venner, Berna)	6/81	6	Privi d'udito nella protezione civile (UFPC)	11/12/81	25
Il direttore dell'ufficio di protezione civile – un uomo «per tutte le stagioni»?	6/81	11	Prospetti		
Consorzio di Lugano			Nuovi prospetti pubblicitari dell'UFPC	11/12/81	49
Consorzio per la protezione civile di Lugano	11/12/81	21	Protezione dei beni culturali		
Convocazione			Protezione dei beni culturali a livello comunale (P. Feser, Berna)	5/81	6
Genere di servizi nella protezione civile; esposto riepilogativo di una relativa decisione del Tribunale federale (UFPC)	7/8/81	17	Protezione dei beni culturali nel cantone d'Argovia (P. Felder, conservatore cantonale dei beni culturali)	5/81	16
			L'esempio di Kreuzlingen (Dott. J. Ganz, sovrintendente ai monumenti di Thurgovia)	6/81	54
			Rifugio		
			La vita nel rifugio (Dott. D. Guggenbühl)	4/81	6
			Organismi di rifugio	4/81	20
			Terremoti		
			Promemoria per la popolazione sul modo di comportarsi nel caso di terremoti	6/81	24